



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 1 decembrie 2023
(OR. en)

13472/23

LIMITE

PECHE 391

Dosar interinstituțional:
2023/0278 (NLE)

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/866

DECIZIA (UE) 2023/... A CONSILIULUI

din ...

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene
în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția
privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru
din Marea Bering centrală,
și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/866**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Republica Polonă este parte contractantă la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (denumită în continuare „Convenția privind Marea Bering”). Uniunea nu este parte la convenția respectivă. În conformitate cu articolul 6 alineatul (9) din Actul de aderare din 2003, acordurile privind pescuitul încheiate de statele membre cu țări terțe sunt administrate de Uniune, iar Uniunea ar trebui să pună în aplicare toate deciziile stabilite în temeiul Convenției privind Marea Bering.
- (2) Prin Decizia 7277/16 a Consiliului din 11 aprilie 2016, Republica Polonă a fost autorizată să negocieze, în interesul Uniunii, o modificare a Convenției privind Marea Bering, astfel încât Uniunea să devină parte la convenția respectivă. În octombrie 2016, Polonia a transmis depozitarului Convenției o propunere de astfel de modificare a Convenției privind Marea Bering.
- (3) Prin Decizia (UE) 2023/575 a Consiliului¹, Polonia a fost autorizată să ratifice, în interesul Uniunii, o modificare a Convenției privind Marea Bering, astfel încât Uniunea să devină parte la convenție. Se înțelege că, în urma acceptării Uniunii ca parte cu drepturi depline la Convenția privind Marea Bering, Republica Polonă își va retrage statutul de membru la convenției.

¹ Decizia (UE) 2023/575 a Consiliului din 9 martie 2023 de autorizare a Poloniei să ratifice, în interesul Uniunii Europene, modificarea Convenției privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală (JO L 75, 14.3.2023, p. 15).

- (4) Conferința anuală a părților la Convenția privind Marea Bering (denumită în continuare „Conferința anuală a părților”) este responsabilă de gestionarea și conservarea resurselor de cod negru din zona Convenției privind Marea Bering. Astfel de măsuri pot deveni obligatorii pentru Uniune.
- (5) Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului¹ prevede că Uniunea asigură faptul că activitățile de pescuit și de acvacultură sunt durabile din punctul de vedere al mediului pe termen lung și sunt gestionate într-un mod coerent cu obiectivele de a realiza beneficii economice, sociale și de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente. De asemenea, regulamentul prevede că Uniunea aplică o abordare precaută a gestionării pescuitului și trebuie să garanteze că exploatarea resurselor biologice marine vii duce la refacerea și menținerea populațiilor de specii recoltate peste nivelurile care permit obținerea capturii maxime durabile. Acesta prevede, de asemenea, ca Uniunea să ia măsuri de gestionare și de conservare pe baza celor mai bune avize științifice disponibile, să susțină dezvoltarea cunoștințelor și a avizelor științifice, să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor și să promoveze metode de pescuit care contribuie la un pescuit mai selectiv și evitarea și reducerea, în măsura posibilului, a capturilor nedorite, precum și să utilizeze metode de pescuit cu impact scăzut asupra ecosistemului marin și a resurselor piscicole. În plus, Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 prevede în mod expres că obiectivele și principiile respective sunt aplicate de Uniune în relațiile sale externe din domeniul pescuitului.

¹ Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

- (6) În conformitate cu Comunicările Comisiei adresate Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulate „Strategia UE privind biodiversitatea pentru 2030 – Readucerea naturii în viețile noastre”, „Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice” și „O Strategie «De la fermă la consumator» pentru un sistem alimentar echitabil, sănătos și ecologic”, este esențial să se protejeze natura și să se inverseze degradarea ecosistemelor. Schimbările climatice și pierderea biodiversității nu trebuie să pună în pericol disponibilitatea bunurilor și serviciilor pe care ecosistemele marine sănătoase le oferă pescarilor, comunităților costiere și umanității în general.
- (7) Comunicarea Comisiei adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor, intitulată „O strategie europeană pentru materialele plastice într-o economie circulară” se referă la măsuri specifice de reducere a poluării cu materiale plastice și a poluării marine, precum și la pierderea sau abandonarea în larg a uneltelor de pescuit. În plus, Comunicarea Comisiei adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulată „Calea către o planetă sănătoasă pentru toți – Plan de acțiune al UE: «Către reducerea la zero a poluării aerului, apei și solului»”, vizează reducerea cu 50 % a deșeurilor de plastic din mare și cu 30 % a microplasticelor eliberate în mediu.

- (8) Comunicare comună adresată Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social European și Comitetului Regiunilor intitulată „Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă” subliniază importanța protecției și a conservării biodiversității marine în cadrul acțiunii externe a Uniunii. Uniunea este cel mai important actor din cadrul organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP) și al organismelor din domeniul pescuitului din întreaga lume. În cadrul acestora, Uniunea promovează durabilitatea stocurilor de pește și un proces decizional transparent, bazat pe avize științifice solide, îmbunătățește cercetarea științifică și consolidează respectarea normelor.
- (9) Este adecvat să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților la Convenția privind Marea Bering pentru perioada 2024-2028, întrucât măsurile de conservare și executare adoptate de Convenția privind Marea Bering vor fi obligatorii pentru Uniune și pot avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, în special Regulamentele (CE) nr. 1005/2008¹ și (CE) nr. 1224/2009² ale Consiliului și Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului³.

¹ Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1936/2001 și (CE) nr. 601/2004 și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 1093/94 și (CE) nr. 1447/1999 (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

² Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem de control al Uniunii pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006 (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

³ Regulamentul (UE) 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 decembrie 2017 privind gestionarea sustenabilă a flotelor de pescuit externe și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului (JO L 347, 28.12.2017, p. 81).

- (10) În prezent, poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților este stabilită prin Decizia (UE) 2019/866 a Consiliului¹. Este oportun ca respectiva decizie să fie abrogată și să fie înlocuită cu o nouă decizie care să reglementeze perioada 2024-2028.
- (11) Conform practicii actuale, Comisia, în calitate de reprezentant extern al Uniunii în ceea ce privește competența exclusivă a Uniunii în domeniul pescuitului, reprezintă Republica Polonă și Uniunea în cadrul Conferinței anuale a părților.
- (12) Având în vedere caracterul dinamic al resurselor piscicole din zona Convenției privind Marea Bering și implicit necesitatea ca poziția Uniunii să țină seama de noile evoluții, inclusiv de noile informații științifice și de alte informații relevante prezentate înainte sau în timpul reuniunilor Conferinței anuale a părților, ar trebui să fie stabilite proceduri, în conformitate cu principiul cooperării loiale dintre instituțiile Uniunii prevăzut la articolul 13 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană, pentru precizarea anuală a poziției Uniunii pentru perioada 2024-2028,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ Decizia (UE) 2019/866 a Consiliului din 14 mai 2019 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Conferinței anuale a părților la Convenția privind conservarea și gestionarea resurselor de cod negru din Marea Bering centrală, și de abrogare a Deciziei din 12 iunie 2017 de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Conferinței anuale respective (JO L 140, 28.5.2019, p. 66).

Articolul 1

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților este stabilită în anexa I.

Articolul 2

Precizarea anuală a poziției Uniunii care urmează să fie adoptată la reuniunile Conferinței anuale a părților se realizează în conformitate cu anexa II.

Articolul 3

Poziția Uniunii stabilită în anexa I este evaluată și, după caz, revizuită de Consiliu la propunerea Comisiei cel târziu până la Conferința anuală a părților la Convenția privind Marea Bering din 2029.

Articolul 4

Decizia (UE) 2019/866 se abrogă.

Articolul 5

- (1) Fără a aduce atingere prerogativelor Comisiei în ceea ce privește reprezentarea externă a Uniunii, prezenta decizie se adresează Republicii Polone până la aderarea Uniunii la Convenția privind Marea Bering.
- (2) După aderarea Uniunii la Convenția privind Marea Bering, prezenta decizie se adresează Comisiei, care reprezintă Uniunea în cadrul reuniunilor Conferinței anuale a părților.
- (3) Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

Pentru Consiliu

Președintele

ANEXA I

Poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Conferinței anuale a părților

1. PRINCIPII

În cadrul Convenției privind Marea Bering, Uniunea:

- (a) garantează că măsurile adoptate în cadrul Conferinței anuale a părților respectă dreptul internațional și, în special, Convenția ONU din 1982 asupra dreptului mării, Acordul ONU din 1995 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori, Acordul Organizației pentru Alimentație și Agricultură (FAO) din 1993 privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă și Acordul FAO din 2009 privind măsurile de competența statului portului;
- (b) promovează obiectivele acordului în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării referitoare la conservarea și utilizarea durabilă a biodiversității marine în zonele din afara jurisdicției naționale și în cadrul celei de a 15-a Conferințe a părților la Convenția privind diversitatea biologică, în special în ceea ce privește consolidarea protecției biodiversității marine și protejerea a 30 % din oceanele lumii prin intermediul zonelor marine protejate;

- (c) contribuie la punerea în aplicare a Pactului verde european, în concordanță cu Concluziile Consiliului din 23 octombrie 2020 privind „Biodiversitatea – nevoia urgentă de acțiune”, cu Concluziile Consiliului din 10 iunie 2021 privind „Construirea unei Europe reziliente la schimbările climatice – Noua Strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice”, în special în ceea ce privește protecția naturii, și cu Concluziile Consiliului din 19 octombrie 2020 privind strategia „De la fermă la consumator”, precum și a ambiției emblematică „O Europă mai puternică pe plan internațional”;
- (d) acționează în conformitate cu obiectivele și principiile urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, în special prin intermediul abordării precaute și al obiectivelor privind captura maximă durabilă prevăzute la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a promova implementarea unei abordări ecosistemice a gestionării pescuitului, pentru a evita și a reduce, în măsura posibilului, capturile nedorite și pentru a elimina treptat practica aruncării înapoi în mare a capturilor, precum și pentru a reduce la minimum impactul activităților de pescuit asupra ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora și, prin promovarea în Uniune a unui pescuit competitiv și viabil din punct de vedere economic, pentru a garanta un nivel de trai decent persoanelor care depind de activitățile de pescuit, ținând seama de interesul consumatorilor;
- (e) se conformează concluziilor Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului;
- (f) se conformează Concluziilor Consiliului din 13 decembrie 2022 privind guvernarea internațională a oceanelor pentru oceane și mări sigure, securizate, curate, sănătoase și gestionate în mod durabil în ceea ce privește conservarea biodiversității marine;

- (g) depune eforturi în vederea unei implicări corespunzătoare a părților interesate în etapa de pregătire a măsurilor Convenției privind Marea Bering și se asigură că măsurile adoptate în cadrul Convenției privind Marea Bering sunt conforme cu obiectivele Convenției privind Marea Bering;
- (h) promovează poziții coerente cu cele mai bune practici ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP);
- (i) urmărește consecvența și crearea de sinergii cu politica urmărită de Uniune în cadrul relațiilor bilaterale cu țări terțe în domeniul pescuitului și asigură coerența cu celelalte politici ale sale, în special în materie de relații externe, ocupare a forței de muncă, mediu, comerț, dezvoltare, cercetare și inovare;
- (j) urmărește să creeze condiții de concurență echitabile pentru flota din Uniune în zona Convenției privind Marea Bering, pe baza acelorași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, și să promoveze punerea în aplicare uniformă a respectivelor principii și standarde;
- (k) promovează coordonarea dintre Convenția privind Marea Bering, ORGP existente și convențiile maritime regionale și cooperarea cu organizațiile mondiale, dacă este cazul, în cadrul mandatelor acestora, după caz;
- (l) promovează mecanisme de cooperare între organizațiile regionale care nu se ocupă de pescuitul de ton, similare cu așa-numitul proces de la Kobe pentru ORGP pentru ton.

2. ORIENTĂRI

Uniunea face eforturi, după caz, pentru a sprijini adoptarea de către Conferința anuală a părților a următoarelor acțiuni:

- (a) măsuri menite să promoveze conservarea și refacerea biodiversității și să promoveze durabilitatea stocurilor și integrarea aspectelor legate de schimbările climatice în procesul decizional;
- (b) măsuri de conservare și gestionare a resurselor piscicole în zona Convenției privind Marea Bering, bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, inclusiv nivelul admisibil de captură și cotele naționale individuale sau reglementarea efortului de pescuit care exploatează resursele biologice marine vii reglementate de Conferința anuală a părților, inclusiv modificarea anexei la Convenția privind Marea Bering, care să ducă la obținerea în mod progresiv, printr-o creștere incrementală, a ratei de exploatare pentru captura maximă durabilă. Dacă este necesar, respectivele măsuri de conservare și gestionare includ măsuri specifice pentru stocurile care sunt afectate de pescuitul excesiv în vederea menținerii efortului de pescuit în conformitate cu posibilitățile de pescuit disponibile;
- (c) măsuri menite să promoveze colectarea de date, cercetarea științifică și deciziile de gestionare bazate pe date științifice, să consolideze comitetul său pentru conformitate, să promoveze o cultură a respectării normelor și realizarea periodică a unor evaluări independente ale performanței;

- (d) măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona Convenției privind Marea Bering, inclusiv includerea navelor pe lista INN și pe liste încrucișate cu alte ORGP, precum și măsuri de promovare a trasabilității peștelui și a produselor pescărești, bazate pe Orientările voluntare privind sistemele de documentare a capturilor;
- (e) măsuri de monitorizare, de control și de supraveghere în zona Convenției privind Marea Bering, pentru a asigura eficiența controalelor și respectarea măsurilor adoptate în cadrul Convenției privind Marea Bering, inclusiv consolidarea măsurilor de control asupra operațiunilor de transbordare, bazate pe orientările voluntare ale FAO privind transbordarea;
- (f) măsuri de reducere la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra biodiversității și ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora, inclusiv măsuri de protecție a ecosistemelor marine vulnerabile în zona Convenției privind Marea Bering în conformitate cu Convenția privind Marea Bering și cu Orientările internaționale ale FAO pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă, precum și măsuri care să prevină și să reducă pe cât posibil capturile nedorite, în special ale speciilor marine vulnerabile, și care să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor;
- (g) măsuri de reducere a poluării marine, de prevenire a evacuării de materiale plastice în mare și de reducere a impactului materialelor plastice prezente în mare asupra biodiversității și ecosistemelor marine, inclusiv măsuri de reducere a impactului uneltelor de pescuit abandonate, pierdute sau aruncate în alt mod în ocean și de facilitare a identificării și recuperării unor astfel de unelte, bazate pe Orientările voluntare ale FAO privind marcarea uneltelor de pescuit;

- (h) măsuri care vizează interzicerea activităților de pescuit desfășurate exclusiv în scopul recoltării înotătoarelor de rechin și care impun ca toți rechinii să fie debarcați cu toate înotătoarele atașate în mod natural;
- (i) recomandări, dacă este cazul și în măsura în care acest lucru este permis de documentele constitutive relevante, care încurajează punerea în aplicare a Convenției privind munca în domeniul pescuitului a Organizației Internaționale a Muncii;
- (j) abordări comune cu alte ORGP, în special cu cele implicate în gestionarea pescuitului în aceeași zonă;
- (k) abordări legate de gestionarea impactului altor activități decât pescuitul asupra resurselor biologice marine din zona Convenției privind Marea Bering;
- (l) măsuri tehnice suplimentare bazate pe avizele organismelor subsidiare și ale grupurilor de lucru ale Conferinței anuale a părților.
- (m) măsuri coerente cu obiectivele de a obține beneficii economice, sociale și în materie de ocupare a forței de muncă și de a contribui la disponibilitatea aprovizionării cu alimente.

ANEXA II

Precizarea anuală a poziției
care urmează să fie adoptată de Uniune la Conferința anuală a părților

Înainte de fiecare reuniune a Conferinței anuale a părților, atunci când acest organism este chemat să adopte decizii cu efecte juridice asupra Uniunii, trebuie să fie luate măsurile necesare astfel încât poziția care urmează a fi exprimată în numele Uniunii să țină cont de cele mai recente informații științifice și de altă natură relevante, transmise Comisiei, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I.

În acest sens și pe baza informațiilor menționate, Comisia transmite Consiliului sau grupurilor sale de pregătire, cu suficient timp înainte de fiecare reuniune a Conferinței anuale a părților, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de precizare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor poziției care urmează să fie exprimată în numele Uniunii.

În cazul în care, în cadrul unei reuniuni a Conferinței anuale a părților nu se poate ajunge la un acord, inclusiv la fața locului, chestiunea este supusă atenției Consiliului sau a grupurilor sale de pregătire, astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente.
